



CURIEX VOYAGEURS FESTIVAL DE FILMS

ST-ETIENNE
27/28/29
MARS 2015
ESPACE FAURIEL
tél : 04 77 52 14 64

crédit image : Alexandre Sattler



L'équipe Curieux Voyageurs



Rolland
Piwko



Michelle
Cros



Andrée
Chalot



Stéphan
Szymandera



Christian
Vérot



Cécile
Andrieux



Alain
Bachellerie



Martine
Granger



Jacques
Boguel



Jocelyne
Fagan



Alain
Basset



Michelle
Charrondière



Christian
Goubier



Laure
Dieulouard



Maurice
Minaire



Laurence
Fagan



Marie-Hélène
Derrien



Dominique
Derrien



Evelynne
Basset



Alain
Gomez



Agnes
Gallais



Marie-Thérèse
Mathieu



Hélène
Goubier



Florence
Coste



Nicole
Szymandera



Pierre
Régior



Philippe
Charras



Georges
Ceysson



Frédéric
Didier



Francisca
Brunin



Annie
Régior



Serge
Mathieu

Sommaire



ÉDITO

Attention !
Réfléchissez bien avant d'aller
au festival Curieux Voyageurs...

Car vous verrez des films qui parlent de
ceux qui ont décidé de vivre leurs rêves.

Certains ont quitté leur quotidien pour
s'ouvrir de nouveaux horizons faits de
rencontres et d'explorations, de joies
et de doutes. Ce sont les jeunes de l'équipe
« Solidream », Corentin de « Nomade
des mers », les deux complices de
« En quête de sens », François de
« Sous les ailes de l'hippocampe »...
D'autres sont passés derrière la caméra
pour capter les petites étincelles qui font
avancer le monde ; ainsi les réalisateurs
de « Tant qu'il pleut en Amérique »,
« Kinshasa Symphony », « Safar »,
« Les jumeaux maudits »...
Aventures sportives avec « Le tour de
la France exactement » ou « Tysford,
les enfants d'Anta », immersion dans
le quotidien de peuples isolés avec
« Prisonniers de l'Himalaya », « Nous
saluerons la lune », « Thé ou électricité »,
autant de films et de réalisateurs qui
distillent en nous la certitude qu'il y a
du bon en l'homme et qu'il ne faut surtout
pas l'oublier.

Alors si vous avez besoin d'un bain
d'optimisme et de joie de vivre, ou si vous
voulez tout simplement passer un très bon
moment, rejoignez-nous pendant ces trois
jours de convivialité au Centre de Congrès,
à l'EM Lyon et à l'École des Mines. Vous y
découvrirez vingt-trois des meilleurs films
de voyageurs de l'année, rencontrerez
leurs réalisateurs, discuterez avec les 70
exposants du festival, dégusterez une
pâtisserie orientale, boirez un verre avec
des amis, et peut-être préparerez-vous un
prochain départ...

Les bonnes raisons de venir au festival
Curieux Voyageurs ne manquent pas !

Laure Dieulouard

Page 5	LES COMPÉTITIONS Films & Prix littéraire & Carnets de voyage
Page 5	JOURNÉE SCOLAIRE
	● SYMPHONIE DES CULTURES
Page 6	AUTOUR DU MONDE Films & Expositions & Carnet de voyage
Page 12	MAROC Film & Animations & Carnet de voyage
Page 14	VIETNAM Films & Expositions & Carnets de voyage
Page 16	● NATURE Films & Exposition & Stands
Page 18	● MONTAGNE Films & Expositions
Page 22	● AVENTURE Films
Page 25	● ANIMATIONS ENFANTS Expositions & Animations
Page 26	● LIRE ET PARTIR Prix littéraire & Dédicaces
Page 28	● LES EXPOSANTS (STANDS)
Page 32	INFOS PRATIQUES
Page 34	CRÉDITS
Page 35	PROGRAMME ANIMATIONS
Page 36	PROGRAMME FILMS



CURIEUX VOYAGEURS 2015

VOYAGEURS CURIEUX
DESSINATEURS
PHOTOGRAPHES
AUTEURS

PARTICIPEZ TOUS À LA 4^E ÉDITION DU
CONCOURS



CARNETS DE VOYAGE

Prix : Un séjour d'une semaine en pension complète dans
l'écologie Touda (touda.fr), haut-Atlas marocain,
un week-end de deux nuitées avec petit déjeuner dans la yourte
"La Clef des Puits" (laclefdespuys.org)

Remise des prix pendant le festival CURIEUX VOYAGEURS
27, 28 et 29 mars 2015

Centre de Congrès Fauriel à Saint-Étienne
informations et règlement : www.curieuxvoyageurs.com

Les compétitions

FILMS

Remise des prix le 29 mars à 16h30



LE GRAND PRIX



LE COUP DE COEUR DU JURY



PRIX CRÉDIT MUTUEL ENSEIGNANT DU PUBLIC

Jury :

ARSÈNE KAPIKIAN *professeur de cinéma et musicien*;
RAPHAËLLE BRUYAS *cinéaste*; ERIC VIAL *écrivain photographe*,
ISABELLE CARLAT *documentaliste-voyageuse à la Cinémathèque
de Saint-Étienne*; ÉVELYNE BASSET *voyageuse-membre de
l'équipe Curieux Voyageurs*.



**Projection gratuite d'un des Prix du festival de films
le MARDI 12 MAI à 20h à la Cinémathèque de Saint-Étienne!**

Le public vote à
l'issue des projections
en attribuant au Film
une note comprise
entre 1 et 3.

CARNETS DE VOYAGE

Remise des prix le 29 mars à 16h30



PRIX DU JURY



PRIX DU PUBLIC

Jury :

NICOLE SZYMANDERA et
SÉGOLÈNE COURANT
Curieux Voyageurs;
ISABELLE COURIOL *Librairie
de Paris; Le rendez-vous
du Carnet de voyage de
Clermont-Ferrand;
un journaliste de
Saint-Étienne*.

Les 10 meilleurs
carnets sont exposés
pendant le festival
et soumis au vote
du public



PRIX CURIEUX VOYAGEURS

Quatre livres sont
sélectionnés chaque
année et mis à disposition
du public dans les
médiathèques de la Loire
(+ d'informations page 26).

Remise des prix
le 29 mars à 11h00

PRIX LITTÉRAIRE

Journée scolaire



Depuis 10 ans, Curieux Voyageurs propose aux collégiens de la Loire de découvrir deux films extraits de la programmation. Ces films sont accompagnés de fiches pédagogiques réalisées avec des enseignants d'Histoire-Géographie et de Sciences et vie de la terre.

Les films sélectionnés sont :

VENDREDI
27 mars 2015
complet* !

NOMADE DES MERS

un film de **Corentin de Chatelperron**

> PAGE 24

Aventure

PRISONNIERS DE L'HIMALAYA

un film de **Louis Meunier**

> PAGE 19

Montagne

Pour toute information : a.gallais@curieuxvoyageurs.com

* Au jour où nous imprimons cette brochure, plus de 1200 collégiens sont inscrits à cette journée.

Symphonie des cultures

AUTOUR
DU
MONDE

FILMS

KINSHASA SYMPHONY

un film de **Martin Baer** et **Claus Wischmann**

🕒 95 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Il existe depuis près de 20 ans à Kinshasa, capitale du Congo, le seul orchestre symphonique d'Afrique subsaharienne. Personne n'en a entendu parler en Europe. Un orchestre à Kinshasa ? Incroyable ! C'est ce que les deux documentaristes allemands, Claus Wischmann et Martin Baer, pensaient en 2008 lors de leur premier voyage au Congo. C'était la veille de leur première rencontre avec les musiciens de l'Orchestre Symphonique Kimbanguiste (OSK) ! Enthousiasmés par cette incroyable découverte, ils décident de mettre en regard les tracasseries quotidiennes de l'enfer kinoïse et la beauté des symphonies interprétées. Leur film débute avec les préparatifs du premier concert en plein air donné par la troupe...

Martin Baer est cinéaste à Berlin. Il a réalisé un premier film documentaire en France en 1991 sur le festival de Nîmes. Après quelques films sur le colonialisme allemand, Claus Wischmann décide de réaliser un film sur le seul orchestre symphonique en Afrique subsaharienne. Il lie ainsi les deux passions qu'il partage avec Martin Baer : la musique et l'Afrique.

🗨 Échange avec **Martin Baer** après la projection.

LES JUMEAUX MAUDITS

un film de **Philippe Rostan**

🕒 52 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Dans la région de Mananjary, au sud-est de Madagascar, les jumeaux sont considérés comme porteurs de malédiction. La tradition veut qu'on les tue ou qu'on les abandonne. Un tabou interdit de les élever. Mike et Gogo ont été épargnés de la mort et de l'abandon par leurs parents. Aujourd'hui, à 30 ans, ils dirigent Fanatenane, un centre qui accueille les jumeaux abandonnés. Leur combat est de convaincre les familles de les reprendre et surtout de faire lever ce tabou injuste.

Philippe Rostan est né au Vietnam en 1964. Il débute sa carrière comme assistant-réalisateur auprès de metteurs en scène tels que Pierre Schoendoerffer et Mathieu Kassovitz. Il réalise un premier court métrage en 1993 et se lance dans le documentaire en 2002 en tant que réalisateur puis producteur. Sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux, ses films ont remporté deux Étoiles de la Scam : en 2011 pour « Les Trois Guerres de Madeleine Riffaud » et en 2012 pour « Le Marché de l'Amour ».

🗨 Échange avec **Philippe Rostan** après la projection, co-animé par Arvel.

QUÉBÉKOISIE

un film de **Mélanie Carrier** et **Olivier Higgins**

81 min

FILM EN COMPÉTITION



C'est à 30 ans, après avoir parcouru la planète, qu'Olivier et Mélanie réalisent qu'ils entretiennent des liens avec le bout du monde alors qu'ils n'ont jamais posé les pieds dans une réserve indienne, chez eux, au Canada.

Le jeune couple décide alors de parcourir la côte nord du Québec à vélo afin de mieux comprendre les relations entre Québécois et Premières Nations. D'où vient cette méconnaissance des autochtones, alors que des études montrent que plus de la moitié des Canadiens français ont au moins un ancêtre amérindien ? Pourquoi les préjugés sont-ils toujours aussi tenaces ? Comment les choses peuvent-elles évoluer ? De rencontres fortuites en rencontres programmées, la quête des cinéastes croisera celle, surprenante, d'un Innu parti à la recherche de ses ancêtres en Normandie et la démarche bouleversante de la sœur du caporal Lemay, tué lors de la crise d'Oka en 90.

*Après avoir documenté, avec leur premier film **Asiemut**, lauréat de 35 prix à travers le monde, leur traversée de 8000 km à vélo de la Mongolie à l'Inde, le duo de réalisateurs-producteurs s'intéresse cette fois à la relation entre Québécois et Premières Nations avec leur plus récent film **Québécoisie**, plusieurs fois primé.*

Échange avec **Mélanie** et **Olivier** en direct du Québec après la projection.

LE VOYAGE DE KGONTA BO, LE CHAMAN

un film de **Kate Thompson-Gorry**

52 min

FILM EN COMPÉTITION



« Je suis allé dans les nuages et maintenant je suis bien heureux d'être de retour chez moi ! » dit Kgonta Bo, l'un des derniers chamans du peuple San du Kalahari, les bushmen du nord-est de la Namibie.

Tour à tour guérisseur, divinateur et conteur, ce bientôt arrière grand-père, rigolard et émouvant, nous relate ici sa plus grande aventure. Celle où il a quitté pour la première fois son village pour « traverser les nuages et s'envoler vers la grande ville de Johannesburg ».

Et c'est paradoxalement au cœur de cette métropole moderne et vibrante que Kgonta Bo, dont le peuple de chasseurs-cueilleurs vit une période cruciale de transition culturelle, va retrouver les objets de son passé et renouer avec ses racines.

Grâce à Lucinda Backwell, paléoanthropologue sud-africaine, et Francesco d'Errico, archéologue du CNRS de Bordeaux, Kgonta Bo va découvrir les 3 500 artefacts de la collection Fourie et va aider les chercheurs à résoudre une énigme vieille de 40 000 ans, nous éclairant sur notre propre passé universel.

Entre road-movie, chronique familiale et conte, "Le voyage de Kgonta Bo, le chaman" nous plonge au sein d'une famille attachante de bushmen qui négocie avec appréhension, mais non sans humour, son entrée dans le vingt et unième siècle. C'est Jacques Higelin qui prête sa voix à Kgonta Bo, le narrateur de ce film.

*Anglaise, Kate Thompson-Gorry est arrivée en France à l'âge de huit ans. À 21 ans, et encore étudiante, elle décroche une bourse «défi-jeune» pour réaliser un premier documentaire en Inde. Son travail de documentariste se développe ensuite avec la réalisation de **PASSÉ SIMPLE**, un magazine hebdomadaire qui décrypte l'actualité en excavant ses racines dans l'Histoire, pour mieux appréhender l'avenir. Elle prolonge ensuite ce travail de mémoire collective à travers plusieurs collections de documentaires d'investigation.*

Échange avec **Kate Thompson-Gorry** après la projection.

NOUS SALUERONS LA LUNE

un film de **Camille Chaumereuil**

51 min

FILM EN COMPÉTITION



Au cœur des montagnes Talish, aux confins de l'Azerbaïdjan et de l'Iran, Pokuza rêve de mariage. Pas du sien, pas tout de suite en tout cas, mais de celui de sa cousine dans quelques jours. Traditions, préparatifs, excitation familiale, confidences, petits secrets.

Dans la clarté aveuglante des pâturages ou dans l'intimité de la nuit, la jeune femme se livre, confiante, à la caméra de sa nouvelle amie Camille venue un jour, par hasard, de France. Camille questionne Pokuza : « Et toi, tu ne te maries pas ? ».

Pokuza n'a jamais été à l'école. Elle est sourde et s'exprime dans sa propre langue des signes. Et alors ? Ce qui compte, c'est elle : bavarde, drôle, positive. Fascinante. Mutine surtout, lorsqu'elle se prête avec un plaisir évident au rôle d'informatrice privilégiée sur sa société.

Le mariage arrive. La fête est là. Clap de fin. Pokuza ne se mariera peut-être jamais.

Le handicap n'est pas forcément celui que l'on croit.

Née en 1987 dans la vallée du Grésivaudan (France) avec les yeux grand ouverts et une irrésistible envie de gambader, Camille Chaumereuil a pris et repris la route, à la rencontre de ceux que l'on appelle communément les « autres », mais qu'elle aime à appeler « les gens », « les personnes », les « individus ».

En 2011, en Azerbaïdjan, elle fait la rencontre de Pokuza, une jeune femme de son âge. Une rencontre décisive, pour les deux femmes. Camille décide dès cet instant de passer derrière la caméra..

Camille sort en 2014 son premier film après quatre voyages en Azerbaïdjan : « Nous saluerons la lune » puis « Vientos de Fuego » (Mexique) qu'elle co-réalise avec César Galindo.

Échange avec **Camille Chaumereuil** à l'issue de la projection et sur son stand pendant tout le festival.

SAFAR, LE VOYAGE

un film de **Talheh Daryanavard**

55 min

FILM EN COMPÉTITION



Amina, Fatoma et Asma sont trois amies originaires de petites îles lointaines du golfe Persique situées au sud de l'Iran. Elles terminent leurs études universitaires à Téhéran d'où elles prennent un train qui va les ramener vers leur village natal. Le film « Safar » les accompagne tout au long de ce trajet dans l'espace intime d'un compartiment. Ce voyage ordinaire, sans repères géographiques particuliers, se transforme au fil des heures en un retour sur soi où chacune évoque son parcours et en fait le bilan avec une lucidité déconcertante. Tandis que défilent les paysages par la fenêtre, se dévoilent trois trajectoires de vie faites d'autant de rêves et de désirs que d'hésitations et d'incertitudes.

Talheh Daryanavard est né en 1969 en Iran. Diplômé en photographie à l'École Supérieure de l'Image « Le 75 » à Bruxelles, licencié en écriture et analyse cinématographique à l'ULB, Talheh a été professeur de photographie à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Liège, puis à l'Académie de Molenbeek et à l'INRAI. Depuis 2001, il enseigne l'audiovisuel à l'IHECS à Bruxelles.

Échange avec **Talheh Daryanavard** après la projection.



ZODOO

un film de **Michelle Charrondière** et **Alain Gomez**

🕒 54 min

Lentilly est une commune située près de Lyon. Kouila est un village de brousse à 30 km de Ouagadougou, capitale du Burkina Faso. Après 30 ans de relations et d'amitié, les 2 communes ont choisi d'officialiser leurs liens et de se jumeler.

Le film relate les cérémonies qui se sont déroulées en septembre 2012 à Lentilly et en janvier 2013 à Kouila et montre comment l'aide est apportée au village burkinabé par les sympathisants lentillois. C'est l'occasion de mieux connaître et de partager la vie des villageois d'Afrique.

Michelle et Alain parcourent le monde depuis plus de 30 ans. Depuis une quinzaine d'années, chacun de leurs périples est dédié à une mission humanitaire ou de protection de l'environnement avec comme objectif la réalisation d'un film pour soutenir la cause de l'association avec laquelle ils sont partis.

🗨️ Échange avec **Alain Gomez**, **Michelle Charrondière** et le comité de jumelage à l'issue de la projection et sur leur stand pendant le festival.



TANT QU'IL PLEUT EN AMÉRIQUE

un film de **Frédéric Baillif**

🕒 84 min

🏆 FILM EN COMPÉTITION



"Tant qu'il pleut en Amérique" pose un regard sur l'Éthiopie d'aujourd'hui. Au cours de son périple, le cinéaste suisse Frédéric Baillif rencontre Bruckty qui anime ses marionnettes, Mimi venue de Cuba son pays d'adoption pour retrouver sa mère, Samy le patron préoccupé par le commerce équitable, mais aussi le professeur Mesfin un dissident en résidence surveillée. Le cinéaste se laisse guider par la petite Aïcha dans les ruelles d'Harar puis par Desmond qui vit sur les terres offertes aux Rastas...

Accompagné de la voix de Carlos Leal, le film raconte ces rencontres inattendues, drôles ou touchantes, qui incarnent la réalité d'un pays complexe où ceux qui s'attellent à le construire n'hésitent pas à poursuivre les rêves les plus fous car, comme le dit le proverbe éthiopien : "Tant qu'il pleut en Amérique souci à nous faire..."

Frédéric Baillif est né en 1973 à Genève. Après avoir obtenu un diplôme de l'Institut d'Études Sociales en tant qu'éducateur spécialisé, il se rend à New York où il fait un stage comme assistant de production. Fort de cette expérience, il rentre à Genève et réalise son premier documentaire Sideman, le portrait d'un jeune musicien exilé à New York. Il quitte bientôt le métier d'éducateur pour réaliser le documentaire La Bande du parc Geisendorf qui recevra le prix TSR du meilleur documentaire suisse (Visions du Réel 2006). Il réalise par la suite plusieurs documentaires et fictions et des films publicitaires.

🗨️ Échange avec **Frédéric Baillif** après la projection.



Découvrir, rencontrer, partager...

Avec Arvel Voyages

Partenaire de Curieux Voyageurs



© Roy, Agence - Impression / crédits photos - Fotolia.

www.arvel-voyages.com


arvel
VOYAGES

YOUNITY

photographies d'**Alexandre Sattler**



“Ni dépendant, ni indépendant, mais interdépendant”.

Nous parlons de mondialisation mais en même temps nous déplorons l'uniformité grandissante et redoutons qu'une culture « globale » ne submerge les diverses traditions et croyances existant sur terre.

L'exposition photographique YOUNity est un vibrant hommage à la diversité des peuples et des cultures où chacun, par sa différence, apporte sa complémentarité.

Cette exposition de 20 portraits présente 20 ethnies différentes. Elle souhaite amener une réflexion sur l'idéal d'une Unité Humaine où le modèle de compétitivité sera remplacé par celui de la complémentarité.

« L'homme est un être de transition », disait Sri Aurobindo. Au lieu d'utiliser des moyens externes, nous devons nous tourner à l'intérieur car sans un changement dans la nature humaine, aucun changement ne peut se produire dans les circonstances extérieures ; alors un nouvel esprit d'unicité se répandra au sein de l'espèce humaine.

Alexandre Sattler chemine dans la mouvance des photographes voyageurs humanistes. Il s'applique à partager ses expériences de vie à travers la photographie, la réalisation de documentaires vidéo et la création d'émissions radio. Cette démarche l'a conduit à la création de Regards d'Ailleurs, une association à but non-lucratif, qui met en avant des projets et des actions d'ONG.

ÉTHIOPIE

carnet de voyage de **Philippe Bichon**

Son carnet alliant croquis, aquarelles, récit et témoignages, nous offre un regard sur l'Éthiopie au-delà des clichés. En découvrant à l'Est Harar la musulmane, l'auteur retrouve l'ambiance des ses dernières escapades au Yémen. C'est en parcourant la route historique du Nord que se révèle l'Abyssinie des hauts plateaux avec en point d'orgue, Lalibela et ses églises monolithes enterrées. Le dessin sur le vif a là encore généré de bien belles rencontres dévoilant toute l'hospitalité de ce peuple digne et fier de son histoire. Le carnet a été publié et pourra être dédié

Le regard et les crayons affûtés par ses années en agence d'architecture, Philippe BICHON aime découvrir le monde un carnet à la main et seul pour être au plus près des gens. Dessiner permet de mieux s'imprégner des lieux, de rencontrer la population autrement. Plus qu'un journal, le carnet devient un lien, un moyen d'échange.



ATELIER

“ ET SI ON PARTAIT CROQUER EN INDE...”

animé par **Philippe Bichon**

Plus qu'un cours de dessin, il s'agit de réaliser une page de carnet de voyage ; le dessin, oui, mais pas seulement... Philippe Bichon fait voyager les participants à travers un diaporama mêlant photos, sons et musique. L'image se fige sur une photo que chacun essaie de reproduire, assisté des conseils du carnetiste (cadrage, proportions, perspective, lumière, couleur...). L'idée est de réaliser une aquarelle ou un croquis agrémenté d'un texte et de collages évoquant ce que chacun a perçu du « voyage » comme s'il était lui-même sur place...

Matériel conseillé : une feuille de dessin ou carnet, un crayon, des feutres, quelques aquarelles, un pinceau, un pinceau à réservoir d'eau, de la colle et des ciseaux...

Dimanche 29 MARS 2015

de 10 h à 12 h 30

PARTICIPATION : 12 €

Inscriptions sur curieuxvoyageurs.com

toutes les
animations
page 35

Festival International du film de montagne

2→6
DECEMBRE
2015

Autrans

Renseignements
Tel: (+33)4 76 95 77 80
info@festival-autrans.com
www.festival-autrans.com



**Le camping
associatif**
www.gcu.asso.fr



FILM

LE THÉ OU L'ÉLECTRICITÉ

un film de Jérôme Le Maire

Ifri est un petit village perdu et enclavé au fin fond du Haut Atlas marocain. Pas de route ni de piste, pas d'école, pas de téléphone, pas d'eau courante, pas de poste, pas de police, pas d'hôpital et pas d'électricité non plus... Rien que quelques noyers au milieu de champs accrochés à la montagne et trois cents habitants qui les cultivent de façon ancestrale.

Dans ce huis clos, rien ne semble avoir bougé depuis des siècles.

93 min



FILM EN COMPÉTITION



Et pourtant, un jour débarque dans le village une équipe de l'Office National de l'Electricité qui vient fièrement annoncer à Ifri de grands changements : l'arrivée prochaine de l'électricité !

Les villageois ne veulent pas de cette « nouveauté ». Ils veulent une route, le cordon ombilical vital sans lequel ils seront toujours dans un état de survie. Ils ne le savent pas encore (et le spectateur s'en rendra doucement compte), mais Ifri est déjà soumis à l'impitoyable loi de l'offre et de la demande. Suivant l'histoire épique de cette petite communauté durant plus de trois années, saison après saison, le réalisateur dévoile patiemment les contours de la toile qui se refermera inexorablement sur les habitants d'Ifri.

Sous nos yeux se dessine le visage d'une implacable modernité à laquelle le petit village va être relié.

Né en 1969, Jérôme Le Maire est à la fois réalisateur, scénariste et cameraman. Après des études en Journalisme et Communication à l'Université Libre de Bruxelles, il s'oriente vers une formation en réalisation à l'Institut des Arts de Diffusion (IAD) de Louvain-la-Neuve.



Échange avec Jérôme Le Maire après la projection.

EXPOSITIONS

MAROC, LE VOYAGE D'UN CARNETTISTE...

carnet de voyage de **Philippe Bichon**

Voyager avec un carnet nous fait voyager autrement. Le dessin exige de se poser et de s'imprégner des lieux traversés. On ne voit plus, on observe. On ne traverse plus les paysages et les villages, on les vit. Et le temps amène la rencontre et le partage.

À travers ses expositions, ses livres et les stages qu'il anime, Philippe Bichon nous invite à des balades au rythme du dessin sur le vif.

Philippe anime depuis 3 ans des stages de carnet de voyage au Maroc ; ils s'inscrivent dans le désir de partager une passion : découvrir un pays le pinceau à la main, s'imprégner du décor et s'ouvrir à la rencontre. L'exposition MAROC, le voyage d'un carnettiste est le résultat de son propre travail.



TOUDA



L'écologie Touda apporte le haut-atlas marocain au festival ! Said Marghadi, créateur du lieu et photographe, vous propose de découvrir ses montagnes à travers ses photographies et son livre « Tafout, chronique d'une transhumance berbère ».

touda.fr

ANIMATION



SALON DE THÉ BERBÈRE

Dans l'ambiance feutrée d'une maison de thé reconstituée avec tapis, tables basses et coussins, venez vous aussi échapper au brouhaha du monde en savourant un thé à la menthe et des pâtisseries marocaines proposés par les élèves du lycée Benoit Charvet, avec la participation de la Sauvegarde de l'Enfance de Montreynaud, prévention spécialisée.



FILMS

LES PRINCESSES DE LA MONTAGNE

un film de **Christian Véro**t

🕒 48 min



Les régions reculées de l'ancien Tonkin dissimulent les plus beaux paysages, naturels ou sculptés de rizières. Des forêts noyées de brume courent à flanc de colline. Dans leurs villages isolés vivent des paysannes perpétuant de mère en fille un trésor de connaissances ; leurs costumes traditionnels offrent au voyageur une féerie de couleurs. Véritables princesses de la montagne, elles rayonnent d'élégance et de beauté, elles ont la grâce de la fleur de lotus posée sur l'eau grise du canal. J'ai partagé la vie de ces peuples, de l'école au mariage, de la rizière au métier à tisser, dans la simplicité rude et harmonieuse du quotidien.

*Depuis 1990, le Vietnam est la destination favorite de Christian Véro*t. Il s'y est passionné pour l'histoire coloniale, l'émergence entre communisme et ultralibéralisme, les ethnies minoritaires. Il a réuni une collection de costumes traditionnels portés dans les montagnes du nord et réalisé un film dans l'intimité de ces peuples. Quand il n'est pas au Vietnam, il part se perdre entre déserts et canyons de l'Ouest américain pour un nouveau projet de film.

🗨 Échange avec **Christian Véro**t près de l'exposition VIETNAM pendant le festival.

LE LOTUS DANS TOUS SES ÉTATS

un film de **Philippe Rosta**n

🕒 55 min



Le Vietnam a forgé son identité au travers d'une histoire tumultueuse : invasions, colonisation, guerres d'indépendance, communisme. L'arrivée rapide de l'économie de marché ne risque-t-elle pas d'engloutir ce qui reste de l'âme vietnamienne ? Il semble au contraire que traditions et modernité se nourrissent l'une l'autre sans s'exclure. Le film a choisi le thème du lotus, plante emblématique, pour nous guider dans ce voyage à travers les hommes et le temps.

*Philippe Rosta*n est né au Vietnam en 1964. Il débute sa carrière comme assistant-réalisateur auprès de metteurs en scène tels que Pierre Schoendoerffer et Mathieu Kassovitz. Il réalise un premier court métrage en 1993 et se lance dans le documentaire en 2002 en tant que réalisateur puis producteur. Sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux, ses films ont remporté deux Étoiles de la Scam : en 2011 pour « Les Trois Guerres de Madeleine Riffaud » et en 2012 pour « Le Marché de l'Amour ».

🗨 Échange avec **Philippe Rosta**n à l'issue de la projection.

LES PRINCESSES DE LA MONTAGNE

exposition de costumes, photos et objets
proposée par **Christian Vérot**

Quand une femme accepte de lui vendre sa tenue traditionnelle, Christian Vérot l'accompagne d'abord dans toutes ses activités afin de photographier et filmer la "vie" de ce costume. Il recherche les informations liées à sa réalisation et rapporte des images du filage, du tissage, de la broderie, de la teinture ou du batik qui en sont à l'origine. Il filme les étapes de mise en place de l'ensemble, coiffe, bijoux et jambières. Puis il transporte le tout sur sa moto jusqu'à la capitale avant de l'expédier en France.

Christian Vérot a voulu que cette exposition soit un plaisir pour les yeux mais aussi un exposé ethnographique sur ces peuples.



YUNNAN

carnet de voyage de **Martine Palhol**



Les aquarelles du carnet de voyage de Martine Palhol retracent un trek au Yunnan. Son idée : mettre en images le contraste entre la Chine ancestrale et la Chine moderne. De la ville de Lijiang, direction le Lac Lugu puis le sentier surplombe le Yangsee. Des villages d'agriculteurs, mais pas d'engins motorisés, pas de route, le seul accès est le chemin, parfois risqué pour les chevaux porteurs qui contournent la montagne. Puis le trek continue dans les gorges du Yangsee ; le paysage en corniche est grandiose, entouré de pics enneigés. Une dernière étape dans la ville ibétaine de Zhondiang à 3300m d'altitude.

Martine Palhol dessine et écrit pendant ses voyages, dans des pays proches ou lointains. Son plaisir est la découverte à pied des régions choisies.

De retour à l'atelier, elle met en forme son carnet de voyage qu'elle illustre d'aquarelles plus abouties et de tous ces petits riens glanés sur place. Elle aime ainsi raconter et partager des histoires.

ATELIER

"CROQUER DES PERSONNAGES LORS D'UN VOYAGE"

animé par **Martine Palhol**

Entraînement au croquis rapide de personnages lors d'un voyage, recherche des attitudes typiques dans de simples silhouettes, mises en situation des personnages, le jeu des échelles, des personnages imaginaires...

Matériel conseillé : un bloc à dessin A4 ou A5 ou les deux, un crayon HB, un crayon gras, un pinceau à réserve d'eau, des pinceaux de tailles différentes (3 ou +), un godet pour l'eau, une petite boîte d'aquarelles, un chiffon ou essuie-tout, un feutre noir, un stylo bille, un bâton de colle, une paire de ciseaux et tout autre matériel au choix...

Samedi 28 MARS 2015

de 10 h à 12 h 30

PARTICIPATION : 12 €

Inscription sur curieuxvoyageurs.com

toutes les
animations
page 35

FILMS

TYSFJORD, LES ENFANTS D'ANTA

un film de Bruno Peyronnet

52 min

FILM EN COMPÉTITION



A l'instar des peuples nomades, en itinérance, l'équipe Rail and Ride a exploré en kayak et à ski le plus profond des fjords de Norvège. Une aventure, inédite et en totale immersion au cœur du pays Sami.

Une « expédition » de pleine nature passée à côtoyer phoques, dauphins et rennes, au cœur d'un territoire sauvage où se mêlent mer et montagne. Un voyage, où la rencontre et l'apprentissage de savoir-faire ancestraux priment sur la performance. Par le rêve et par le jeu, l'équipe Rail and Ride s'est réinventé une nouvelle manière de voyager au plus proche des Samis, peuple autochtone de ces territoires nordiques.

De la rencontre de ses deux passions, le milieu alpin et le cinéma, est née la vocation de Bruno Peyronnet.

Au plus près de l'action, accroché à la paroi, au sommet d'une crête enneigée ou au fond d'un canyon, Il joue la discrétion.

En haute altitude, comme dans tous les milieux où l'être humain n'est pas naturellement à sa place, on apprend forcément l'humilité. Par prudence peut-être, par respect... sûrement !

Échange avec **Olivier Cartier Moulin**, membre de l'expédition, après la projection.

SCANDINAVIE, L'APPEL DU NORD

un film de Laurent Joffrion avec Vincent Munier

Plus que la quête d'un animal, ce film nous conduit à la conquête d'un milieu qui ouvre les portes du Grand Nord : la toundra. Dans la diversité de ces habitats nordiques vivent les animaux emblématiques du vieux continent : l'élan, le renne, les bœufs musqués, le grand tétras... Autant d'espèces reliques d'un autre âge, celui de la dernière ère glaciaire. Autant de rencontres à mettre en images...

Pour Vincent Munier, la Scandinavie est une terre d'aventures : une évocation primaire des paysages du

Paléarctique occidental, tels qu'ils étaient avant l'émergence de l'Homme. Une vision à grande échelle des habitats naturels qu'il côtoie depuis son enfance dans ses Vosges natales, avec ses vieux arbres tapissés de mousses, ses sous-bois gorgés d'eau, ses tourbières... Et plus haut, les hêtres et les sapins rabougris, les pelouses d'altitude figées par le froid, les silhouettes fantomatiques qui surgissent du brouillard... Ambiance road movie en milieu froid et humide.

Quand il se déplace en Europe du nord, Vincent voyage en van aménagé, un camp de base mobile lui offrant l'autonomie complète. Il s'offre des parenthèses en pleine nature, à pied et sac au dos, ou à ski en tirant un traîneau. Bivouac à la belle étoile, nuit sous tente ou dans une cabane de rangers abandonnée pendant l'hiver...

Laurent Joffrion est auteur réalisateur.

Il a déjà présenté Abyssinie, l'appel du loup dans le cadre du festival Curieux Voyageurs.

Vincent Munier, passionné par les grands espaces sauvages, a choisi la photographie comme outil pour exprimer ses rêves, ses émotions et ses rencontres. Voyageur de l'extrême, il en revient pourtant toujours à ses terres d'origine : les Vosges. Aujourd'hui photographe professionnel considéré comme l'un des plus talentueux de sa génération, il est l'auteur de plusieurs livres et ses images font l'objet d'expositions et publications dans de nombreux pays.

🕒 51 min



EXPOSITION, STANDS



La nature à portée d'objectif !

Avec la participation du Studio GONNET, retrouvez l'équipe Nikon pour vous conseiller ! Vous pourrez assister à des démonstrations produits mais également prendre en main les boîtiers et objectifs parmi un large choix, notamment toutes les références de téléobjectifs.

Retrouvez La Maison du Tourisme du Livradois Forez

Pour une immersion « nature » au cœur de son Parc naturel régional, à la découverte de tourbières et volcans, de vallée glaciaire, bocages, et des Hautes-Chaumes du Forez (site classé) lieu emblématique à la croisée des chemins entre l'Auvergne et Rhône-Alpes.

Parcourez ce territoire et observez la flore remarquable et la faune spécifique à ces milieux naturels diversifiés : libellule corduli arctique, milan royal, pie grièche grise ou crapaud sonneur à ventre jaune ... Vivez l'émerveillement « nature » près de chez vous.

Les espaces naturels de la Loire

La nature est toute proche, à notre porte. Le département de la Loire présente une grande variété de paysages et par conséquent une riche biodiversité.

Des sommets des massifs aux plaines, de la vallée de la Loire aux coteaux du Rhône, des forêts aux prairies, des zones humides aux pelouses sèches, la Loire est une terre de contrastes où s'épanouit une biodiversité insoupçonnée.

Cette exposition, une initiative du Conseil Général 42, vous invite à découvrir sept territoires : les Monts de la Madeleine et les Bois Noirs, les monts du Forez, la plaine du Forez, les monts du Lyonnais, la plaine du Roannais, le Pilat et le fleuve Loire.

la Maison du Tourisme



Montagne

FILMS

SATI

un film de [Bartłomiej Swiderski](#)

⌚ 25 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



[Sélection du Festival International
du Film de Montagne d'Autrans]

Piotr Morawski a escaladé 6 sommets à 8 000 m et participé à la première expédition hivernale sur le Shishapangma. Un film sur sa passion pour la montagne, la manière dont elle est vécue par son entourage et notamment par sa femme Olga. Un sujet universel, qui questionne la place de chacun dans un couple et l'impact d'une passion, quelle qu'elle soit.

Bartłomiej Świderski est diplômé du cycle "Film et production Télé" à l'Université de Silésie et a étudié à la Wajda Film School. Il a dirigé plusieurs films courts, des publicités, des programmes pour la télévision et des clips musicaux. Il souhaite se consacrer au film documentaire. Sati est son premier documentaire.

💬 Échange avec [Bartłomiej Swiderski](#) après la projection.

JAPON DES HAUTEURS, MONDE INTERDIT, MONDE COLONISÉ

un film de [Cécile Cusin](#)

⌚ 52 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Au Japon, la montagne est sacrée. Elle est réservoir de vie et résidence des Kamis, divinités shintoïstes. On n'y habitait pas, on ne s'y rendait pas, on ne l'exploitait pas par crainte du courroux des dieux. Pourtant, aujourd'hui, les Japonais la fréquentent et l'exploitent. Comment cela est-il devenu possible ? Le rapport que les Japonais entretiennent avec leurs montagnes est très différent des autres peuples de pays développés. Recherches et regards de deux Occidentaux pour capter ce Japon des paysages abrupts. Immersion hivernale magique au cœur de l'Archipel, dans les monts revêtus de manteaux poudreux.

Cécile Cusin a choisi la réalisation de films documentaires comme métier mais surtout pour exprimer sa sensibilité au monde. Elle croit profondément que nos points de vue, connaissances et expériences méritent d'être partagés. Nous sommes plus forts et plus éveillés lorsque nous partageons ! Le voyage est un moment de vie privilégié, d'écoute du monde, qui donne des ailes d'optimisme et l'envie de transmettre.

💬 Échange avec [Cécile Cusin](#) après la projection.

UNE VIE DE PORTEUR

un film de **Pauline Prétet**

🕒 23 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Porter au Népal est plus qu'un métier, c'est un mode de vie dans ce pays où les routes sont rares voire absentes dans certaines régions. Ce film documentaire met en lumière les porteurs, ces acteurs indispensables au tourisme népalais restés dans l'ombre de leurs hautes montagnes.

Nous partons pour un voyage avec les porteurs ; plus précisément avec Dharma Lal Tamang qui nous emmène, à travers les rizières, les sentiers et les cols de haute altitude et les villages tibétains, à la rencontre de son pays et de son métier. Il dénonce leurs conditions de travail difficiles qui viennent gâcher parfois la joie d'être en montagne « là où l'air est pur ». Enfin, la réalisatrice met en avant l'évolution du métier où les porteurs commencent à être considérés comme acteurs professionnels des aventures sportives qu'ils accompagnent. Le principe de partage et d'échange culturel avec les trekkers fait dès lors partie intégrante du voyage...

Pauline est accompagnatrice en montagne et depuis toujours passionnée de grands espaces. C'est à travers l'escalade, l'alpinisme et la marche qu'elle s'évade et se ressource en Haute-Savoie et au Népal depuis plusieurs années.

En ethnologue, elle travaille sur l'évolution de la vie des porteurs au Népal, résultat d'années d'études sur le territoire népalais. Elle apprend le népalais. Aujourd'hui, elle soutient les porteurs pour le respect de leurs conditions de travail trop souvent bafouées. Elle a créé l'association « Porteurs d'Avenir », dont l'objectif est de soutenir les porteurs.

🗨 **Échange avec Pauline Prétet** après la projection et sur son stand pendant tout le festival.



Vous disposez de matériel de montagne, chaussures de trek et lunettes de soleil dont vous n'avez plus l'usage ?

Apportez-les à Pauline qui les transmettra à l'association « Porteurs d'Avenir ».

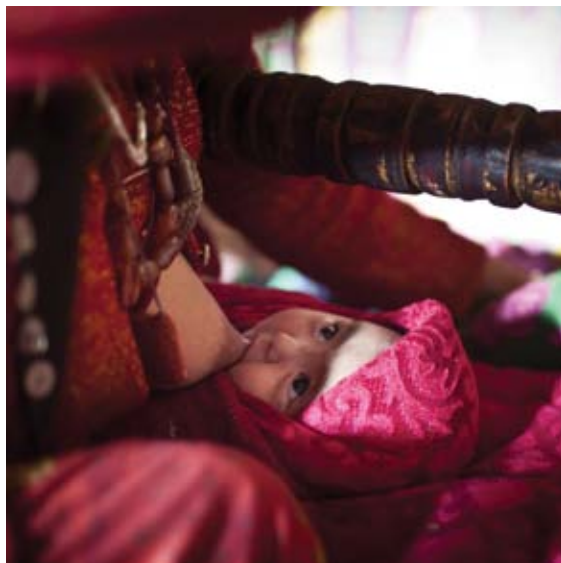


PRISONNIERS DE L'HIMALAYA

un film de **Louis Meunier**

🕒 52 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Les Afghans disent que leurs montagnes sont si hautes que même les oiseaux doivent les franchir à pied. C'est au Wakhan, à l'extrême nord-est du pays, que se trouvent les plus hauts sommets d'Afghanistan. Cet endroit est surnommé Bam-e-dunya, le toit du monde...

Il y a 120 ans, sur une étroite bande de terre où convergent les chaînes de l'Hindu Kush, du Karakoram et du Pamir, des nomades ont posé leurs yourtes. A 4 300 mètres d'altitude, rien ne pousse, la vie est presque impossible. L'hiver dure six mois, la température descend alors à - 40°...

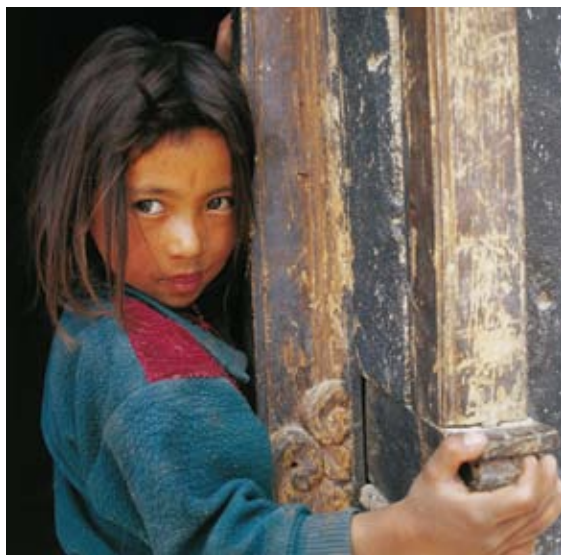
Ces hommes sont les Kirghizes du Pamir afghan. Ils ne sont plus que 1 200. Reclus dans leurs campements de montagne, ils forment la communauté d'altitude la plus isolée du globe. À seulement quelques kilomètres, se trouvent trois pays développés : la Chine, le Tadjikistan et le Pakistan. Mais les frontières se sont fermées avec l'histoire, emprisonnant les nomades kirghizes sur le toit du monde.

Alors que l'ère de la globalisation menace de les engloutir, les Kirghizes du Pamir afghan doivent lutter pour conserver leur mode de vie et leurs traditions. Exposés à la loi implacable de la nature, prisonniers entre 3 frontières qui leur sont fermées, ravagés par l'opium, soumis aux taux de mortalité infantile et maternelle les plus élevés de la planète, ces femmes et ces hommes survivent dans des conditions difficiles.

Louis débarque en Afghanistan au mois de mars 2002. Venu au départ pour 6 mois, il reste 10 ans en Afghanistan. Il parcourt le pays dans toutes les directions, en voiture, à pied et à cheval. En 2005, il traverse l'Afghanistan à cheval. Puis il intègre l'équipe de buzkashi de Kaboul ; pendant 3 ans, il joue aux côtés des fameux tchopendoz décrits par Kessel dans Les Cavaliers.

En 2007, il crée Taimani Films une société de production audiovisuelle basée à Kaboul.

🗨 **Échange avec Louis Meunier** à l'issue de la projection suivi de " Trucs et Astuces pour réussir son film de voyage " (+ d'infos page 35)



HIMALAYA, VISAGES ET ESPACES

photographies de [Philippe Montillier](#)

L'Himalaya reste, après vingt-cinq ans de reportage dans le monde, une destination phare pour Philippe Montillier.

Ce qui l'attire là-bas ? Les plus hautes vallées au pied des sommets, les villages d'altitude, les habitants à l'hospitalité inégale, au mode de vie inchangé depuis des millénaires ; c'est aussi l'approche du pays se faisant au rythme de la marche, la haute montagne permettant de se hisser dans le domaine du vent, face aux géants mythiques.

L'exposition reprend une sélection d'images fortes, paysages ou portraits, scènes de vie ou détails, qui restitue l'ambiance des hautes vallées du Népal : Dolpo, Mustang, Manaslu, Kumbu, Annapurnas au fil du chemin.

Les photos de Philippe Montillier nous font pénétrer également dans le monde des porteurs du Népal, ces forçats de l'Himalaya.

Philippe Montillier est passionné de voyage et de montagne. Il a effectué de longues randonnées en Himalaya, dans les Andes, au Sahara et dans plusieurs pays africains. La photo s'est imposée à lui comme un outil de communication ; ses reportages s'attachent à traiter des sujets à consonance ethnologique.



Carnets de Voyage

CYCLE
DE CONFÉRENCES-REPORTAGES

15 films HD, palettes pleines de couleurs et de rencontres

GROENLAND - THAILANDE - PYRÉNÉES - ARMÉNIE
ÎLES GRECQUES - AMAZONIE - HIMALAYA TROPICAL
OMAN - AFRIQUE DU SUD - CHILI BOLIVIE - BIRMANIE
OCÉAN INDIEN - CORSE - CALIFORNIE- MONGOLIE

www.cdv42.fr
courriel : contact@cdv42.fr
tél : 04 77 95 78 15

Carnets de Voyage est une association de reporters-conférenciers.
Leurs films sont de formidables invitations à découvrir le monde.
Carnets de Voyage est partenaire de Curieux Voyageurs,
festival de films de Saint Étienne.





*At the heart of the image**

JE SUIS AU RENDEZ-VOUS

Du **14 février** au **3 avril 2015**,
jusqu'à

800€ DE REMISE

immédiate⁽¹⁾ sur une sélection d'objectifs NIKKOR.

(1) Offre valable pour tout achat des produits concernés par l'offre auprès des revendeurs participants à l'opération situés en France Métropolitaine et à Monaco. Liste des revendeurs participants et modalités de l'opération sur www.jesuisslapromotionnikon.fr ou sur simple demande écrite à Nikon France SAS, 191 rue du Marché Rollay, 94504 Champigny-Sur-Marne Cedex.

*Au cœur de l'image / RCS Créteil 337 554 968 - Nikon France SAS au capital de 3 820 000 Euros.



© Romain Jacquet-Lagère

NIKKOR
NANOCRYSTAL TECHNOLOGY 

Retrouvez le **STUDIO GONNET** sur le **stand Nikon**
du **Festival Curieux Voyageurs**



Aventure

FILMS

1000 KM À LA RAME SUR LE ZAMBÈZE

un film de **Mike Magidson**

🕒 52 min

🏆 FILM EN COMPÉTITION



En octobre-novembre 2012, Sophie de Courtivron et Christophe Saint-Joanis ont parcouru 1000 km en canoë gonflable biplace sur le fleuve Zambèze. Ils ont ainsi pagayé cinq semaines en Zambie depuis Chavuma, près de la frontière avec l'Angola, jusqu'aux fameuses chutes Victoria, but de leur périple. Ils ont voyagé en autonomie complète : ravitaillement le long du parcours (achats et pêche), couchage sous la tente à côté du fleuve ou sur ses îles. Cette partie du fleuve est très peu explorée. Ils ont rencontré avec bonheur les nombreuses tribus qui tirent leur subsistance du fleuve (notamment les Lozis, qui peuplent la région semi-autonome du Barotseland), côtoyé une faune locale pas toujours accueillante (oiseaux, hippopotames, crocodiles, éléphants...), traversé des paysages variés (forêts, plaine inondable...), et affronté quelques rapides imprévisibles. Ils ont eu quelques surprises, plus ou moins belles, de celles que peut réserver un tel voyage !

Sophie est journaliste et voyageuse ; elle a notamment effectué un tour du monde en solitaire sans prendre l'avion. Christophe est moniteur de planche à voile et voyageur lui-aussi ; il a pédalé de Bordeaux jusqu'au Cap de Bonne Espérance en Afrique du Sud.

🗨️ Échange avec **Sophie** et **Christophe** après la projection.

LE TOUR DE LA FRANCE EXACTEMENT

un film de **Lionel Daudet**

Le 10 août 2011, l'alpiniste aventurier Lionel Daudet part pour un tour de la France « exacte » sans moyen motorisé, en suivant au plus près, un pied dans chaque pays, la frontière terrestre et le littoral. Seul ou accompagné d'amis, il va jour après jour à la recherche de ce filigrane hexagonal, pagayant, escaladant, marchant, courant... Cette extravagante odyssée, « le Dodtour », est émaillée de nombreuses rencontres, et une formidable caravane s'installe au fil des mois.

Le 15 novembre 2012, Lionel est de retour à son point de départ, le sommet du Mont-Blanc, après un périple de 15 mois.

Le film « Le tour de la France, exactement » raconte à la fois le défi physique et l'aventure humaine, et il s'interroge sur leurs frontières : des barrières ou des terres de liens ?

Alpiniste professionnel, Lionel Daudet aime à décliner le mot aventure sous toutes ses formes : lointaine en Afrique, Himalaya, Groenland, Cordillère des Andes, Antarctique... ou à sa porte : « la skyline », le tour des Hautes-Alpes, et récemment le tour de la France exacte. Lorsqu'il n'est pas parti sur les cimes du monde, Lionel devient alors conférencier, écrivain et réalisateur.

🗨️ Échange avec **Lionel Daudet** à l'issue de la projection, lors d'un "Café lecture" le samedi 28 mars à 16h (plus d'informations page 26) et sur son stand pendant tout le festival.

🕒 70 min

🏆 FILM EN COMPÉTITION



SOUS LES AILES DE L'HIPPOCAMPE

un film de **François Suchel**

Après neuf millions de kilomètres et onze mille heures de vol, François Suchel, pilote de ligne, a tout vu des beautés du monde.

Il a tout vu, mais à 12 000 mètres de haut. Paris-Canton (Chine) aller-retour, c'est son job, sa ligne favorite. Aux commandes de son long courrier frappé de l'emblématique hippocampe, logo d'Air France, confiné dans le cocon pressurisé de son cockpit, ignorant les mœurs et les coutumes des pays survolés, qu'a-t-il appris pendant toutes ces années de la vie de ceux d'en bas ?

« On peut vouloir partir parce qu'on n'a jamais voyagé. Moi, j'ai décidé de voyager parce que je suis trop souvent parti. J'ai parcouru le monde sans le voir », avoue François Suchel. Le découvrir enfin, c'est le vivre au ras du sol. Et à vélo. Savoir ce qu'il en coûte de parcourir 10 000 kilomètres avec pour seul moteur, la mécanique du corps. 9 pays traversés, 8 mois de pédalage, la vie en condensé : des rencontres, des angoisses, des peines et des joies, des découvertes. De la Chine à la France, François éprouve et s'éprouve. Loin de cette vie occidentale qui tue les rêves, "Sous les ailes de l'hippocampe" dessine une géographie de l'intime, un chemin vers la liberté d'être soi-même.

François Suchel est né en 1969 à Yaoundé au Cameroun. De retour en France à l'âge de 3 ans, il grandit à Saint-Étienne puis s'installe près d'Annecy. Pilote de ligne à Air France, il développe parallèlement une activité de photographe qui devient le pendant nécessaire à la rigueur procédurière des cockpits.

« J'ai parcouru le monde sans le voir » a-t-il coutume de dire. Face à ce constat de la quarantaine, François s'élance à vélo entre Canton et Paris pour vivre l'aventure, retrouver l'espace et traîner son regard singulier sur un monde en plein bouleversement. Il tire de cette expérience un film et un livre publié aux éditions Guérin.

🗨 **Échange avec François Suchel** à l'issue de la projection et sur son stand pendant tout le festival.

SOLIDREAM

un film de **Brian Mathé, Morgan Monchaud**
et **Siphay Vera**

🕒 93 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION



Des amis d'enfance choisissent d'aller au bout de leur rêve en partant pour un tour du monde à vélo. Avec l'idée d'atteindre les parties extrêmes du globe, ils jalonnent de défis leur périple : ils parcourent les déserts d'Atacama et d'Australie, atteignent l'Antarctique à la voile, traversent l'Amazonie, construisent un radeau pour descendre le Yukon et connaissent la rudesse des hauts plateaux boliviens et des Monts Célestes du Kirghizistan.

À travers ce voyage, certains retrouvent des traces de leur passé. Grâce à la puissance de leur collectif, ils vivent les épreuves de cette aventure comme révélateur personnel. Au gré des rencontres et des épreuves, ils réalisent peu à peu la grandeur de l'homme.

En trois ans, Brian Mathé, Morgan Monchaud et Siphay Vera ont effectué un tour du monde à vélo de 54 000 kilomètres. Partis en 2010 pour rejoindre l'Afrique de l'Ouest, ils gagnent ensuite Ushuaia d'où ils embarquent sur un voilier pour la péninsule antarctique. Au terme de la traversée des Amériques sur leurs montures d'acier, ils descendent le Yukon à bord d'un radeau. Puis ils abordent l'Océanie et enfin, via l'Asie du sud-est, pédalent à travers toute l'Eurasie.

🗨 **Échange avec Brian Mathé** après la projection et sur son stand pendant tout le festival.

🕒 52 min

🎬 FILM EN COMPÉTITION





52 min

FILM EN COMPÉTITION

NOMADE DES MERS

un film de
Corentin de Chatelperron



Au Bangladesh, après avoir construit avec son équipe Gold of Bengal, un petit voilier entièrement conçu en composite de fibre de jute, le jeune ingénieur Corentin de Chatelperron décide de tester lui-même le prototype. Il a une ambition : se rapprocher le plus possible de l'autonomie en mer.

Corentin embarque alors avec deux poules pondeuses, une mini-serre abritant des plants de patates et divers systèmes qu'il a bricolés pour 6 mois de cabotage dans les îles désertes du golfe du Bengale.

Ce joyeux périple en « nomade des mers » devient l'occasion de réfléchir, seul puis en équipe, au potentiel des « low technologies » : des systèmes simples, conçus avec les moyens du bord, qui permettront de répondre aux besoins de base.

L'expédition est née au sein de l'association Gold of Bengal au Bangladesh et a été organisée par les 3 fondateurs du projet "Nomade des Mers" : Elaine le Floch, 26 ans, passionnée par l'entrepreneuriat social, Pierre-Alain Lévêque, 25 ans, ingénieur breton passionné par les low-tech et Corentin de Chatelperron, 31 ans, ingénieur et président fondateur de l'association.

Échange avec un ou des membres de l'expédition après la projection.

EN QUÊTE DE SENS

un film de Marc de la Ménardière
et Nathanaël Coste

Quand Nathanaël retrouve Marc à New York, les deux amis ne se sont pas vus depuis 10 ans et leurs trajectoires les ont éloignés : Nathanaël vient de finir un film environnemental en Inde, Marc, lui, exporte de l'eau en bouteille pour une multinationale...

Alors qu'un accident vient interrompre son « rêve américain », Marc visionne une série de documentaires laissés par Nathanaël sur la "marchandisation du monde". Dès lors, sa conscience ne le laissera plus tranquille. Oubliant ses plans de carrière, Marc rejoint Nathanaël en Inde où ils commencent une épopée improvisée. Equipés d'une petite caméra et d'un micro, ils cherchent à comprendre « comment le monde a pu en arriver là ? » et « par où commencer pour impulser le changement ? ». De l'Inde au Guatemala en passant par San Francisco et l'Ardèche, c'est toute leur vision du monde qui va être ébranlée...

Tissé autour de témoignages authentiques, de doutes

87 min

et de joies, leur voyage initiatique est une invitation à reconsidérer notre rapport à la nature, au bonheur et au sens de la vie. 87 minutes pour reprendre confiance dans notre capacité à porter le changement en nous-mêmes et dans la société..

Diplômé d'une école de commerce, Marc de la Ménardière se retrouve à 26 ans "business developer" à Manhattan. À la faveur d'un accident survenu juste avant la crise de 2008, il remet en question son mode de vie et le système économique auquel il participe. Il entame alors une Quête de Sens qui change radicalement sa perception de lui-même et du monde.

Géographe de formation, Nathanaël Coste réalise des documentaires indépendants où il s'intéresse au rapport homme-nature et aux phénomènes sociaux et culturels générés par la mondialisation. En 2008, il décide de rendre visite à Marc alors qu'ils s'étaient perdus de vue. Ces retrouvailles seront pour lui le point de départ d'une aventure humaine et cinématographique aussi riche qu'imprévisible.

Échange avec Marc de la Ménardière après la projection.

FILM EN COMPÉTITION



Animations enfants

EXPOSITION



COMMENT UN LIVRE VIENT AU MONDE...

mise à la disposition du festival par la Médiathèque
Départementale de la Loire

Cette exposition invite les enfants mais aussi les parents à un grand voyage dans les coulisses d'un livre, de sa création à sa fabrication. Comment naissent les histoires ? Comment travaillent les illustrateurs ? Comment fabrique-t-on les couleurs d'un album ? Toute la chaîne du livre est ici racontée à partir de l'album de Jean-Claude Mourlevat et Nathalie Novi intitulé "Sous le grand banian".

ANIMATIONS

ATELIER CERF-VOLANT

trois fois par jour, Jean-Marie de l'Aire
du Vent vous propose de fabriquer vous-
même votre cerf-volant.

Durée de l'atelier : 1 h 30.

Participation au coût du matériel : 4 €

STAND LIVRADOIS FOREZ

jeu de plateau sur les énergies solaires
à partir de 6 ans à 11h00, 14h00, 16h00,
proposé par "Sur les pas de Gaspard"(samedi
uniquement)

Animation Art & Nature par "Sur les pas de
Gaspard" : Création d'une œuvre collective



sur le thème du
voyage, avec des
éléments (objets,
supports, etc.) du
Livradois-Foréz
et d'ailleurs (en
continu le samedi en
extérieur)

FRESQU'ART

Coller, peindre, écrire, dessiner, scotcher,
déchirer, colorier...montre-nous tes souvenirs
et tes rêves de voyages.



PUZZLES DU MONDE

Les départements français,
les pays d'Europe ou
d'Afrique n'ont pas de
secrets pour vous ? Venez
tester vos connaissances
avec ces puzzles en bois.
(Grand Salon)



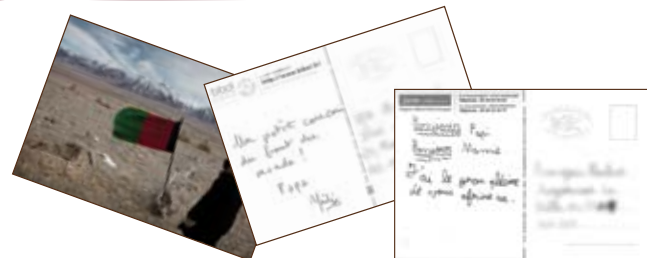
COIN LECTURE POUR « VOYAGER AVEC LES LIVRES » !

Voyager avec les livres, c'est le nom
du projet mené par le festival avec
12 centres sociaux de Saint-Étienne
Métropole entre janvier et mars. Deux
cent enfants de 6 à 10 ans lisent
une sélection de 8 albums jeunesse
et partent en voyage imaginaire...ils
viennent ensuite rencontrer des vrais
voyageurs au festival samedi 28 mars !

LA VALISE

Tu aimes voyager ? Mais es-tu certain d'en être
capable ? Viens relever le défi de la valise où
seuls les meilleurs s'en sortent.

toutes les
animations
page 35



BUREAU DE POSTE

Une petite carte pour donner des nouvelles ?
Ça fait toujours plaisir!

Vous partez en voyage autour du monde
du 27 au 29 mars, écrivez à vos proches au
bureau de poste le plus proche !

A votre disposition cartes postales, offertes
par l'association Regard'ailleurs, Curieux
Voyageurs s'occupe de l'affranchissement !



LE PRIX LITTÉRAIRE CURIEUX VOYAGEURS

Les 4 auteurs en compétition sont présents sur le stand de la Librairie de Paris.
Remise du Prix dimanche à 11h00, amphithéâtre du Centre de Congrès



LE TOUR DE LA FRANCE EXACTEMENT

Lionel DAUDET

Un pari fou ? Lionel Daudet, alpiniste amputé de huit orteils gelés dans la face nord du Cervin, en a tenté d'autres. Mais faire le tour de la France, exactement, en suivant pas à pas, au mètre près, le trajet de la frontière et du littoral, quelle belle folie, quelle aventure pourtant si proche de nous !

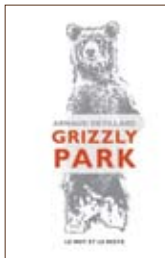
*Café lecture avec Lionel DAUDET :
samedi 28 mars à 16h après la projection de son film
(Plus d'informations sur l'auteur, page 22)*



SOUS LES AILES DE L'HIPPOCAMPE

François SUCHEL

Paris-Canton (Chine) aller-retour, c'est son job, aux commandes de son long courrier frappé de l'emblématique hippocampe, logo d'Air France KLM. 10 000 kilomètres de vol au-dessus de ce monde qu'il n'a pas vu. Le découvrir enfin, c'est le vivre au ras du sol, en VTT, équipé d'une caméra, d'un GPS et d'un téléphone portable. Moins vite qu'en avion, plus vite qu'à pied.



GRIZZLI PARK

Arnaud DEVILLARD

Grizzly Park retrace le voyage d'Arnaud Devillard et sa compagne, de Denver dans le Colorado à Glacier National Park, au nord du Montana, sous la frontière canadienne.

Au fil des visites et des randonnées dans les parcs nationaux du Colorado, du Wyoming et du Montana, ils découvrent une faune incroyable, omniprésente. Mais ce qui occupe leurs pensées, leitmotiv entêtant, c'est l'ours.



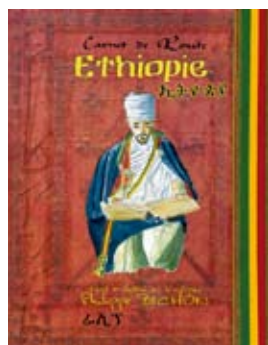
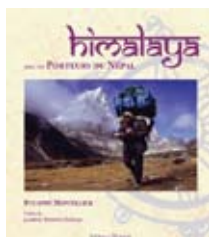
AMERICA LATINA, EN TANDEM ET EN FAMILLE

Antoine Romain et Stéphanie ROZWADOWSKI

Une première « transcontinentale » - Asie et Moyen Orient -, et voici le couple à nouveau sur les routes, toujours en tandem. Une remorque à l'arrière du vélo pour que l'aventure se transforme en odysée familiale. Des paysages à couper le souffle, des cols incommensurables, et surtout des centaines de rencontres de l'Equateur au Paraguay.

Les médiathèques participant au prix :

Médiathèques de Saint-Étienne : Tarentaise, Carnot, Terrenoire, Tréfilerie, Beaulieu, la Cotonne, Bibliobus, Et : Loire Forez à St-Just-St-Rambert, Rive de Gier, St-Chamond, Roche la Molière, Firminy, St-Héand, Chalain d'Uzore, L'Etrat, Gumières, Apinac, St-Galmier, St-Jean Soleymieux, Andrezieux-Bouthéon, St-Christo en Jarez, Nérond, Boen sur Lignon, St-Jean-Bonnefonds



RENCONTREZ DES ÉCRIVAINS VOYAGEURS :

Éditions JARJILLE

Maison d'édition alternative stéphanoise

Bettina EGGER

« Un voyage en transsibérien »

Jacques PRUD'HOMME

« Sténopés »

ALEP et DELOUPY

« Lucia au Havre »

Éditions LIVRES DU MONDE

Découvrir le monde, la diversité des lieux et des cultures

Claude CARRE

« L'esprit des lointains »

Yanna BYLS

« La fiancée du bout du monde »

LIBRAIRIE DE PARIS

Partenaire du Prix Littéraire,
elle reçoit les 4 auteurs ainsi que :

Yves PINGUILLY

« Le voyage de l'arbre »

Virginie ALADJIDI

« Inventaire illustré des merveilles du monde »

Jean Christophe MONNIER et Said MARGHADI

« Tafsout »

Suzanne VENGEON

« L'Ethiopie du Sud »

LES RÉALISATEURS, CARNETTISTES ET PHOTOGRAPHES DU FESTIVAL D'ÉDICENT :

Corentin de CHATELPERON

« L'aventure de Tara Tari »

Louis MEUNIER

« Les cavaliers afghans »

Brian MATHE, Morgan MONCHAUD, Siphay VERA

« Solidream »

Sophie de COURTIVRON

« Le nez au vent »

Philippe BICHON

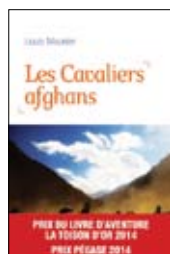
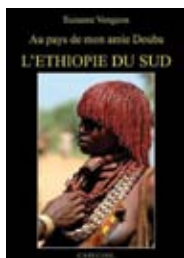
« Carnet de route Ethiopie »

Philippe MONTILLIER

« Himalaya, avec les porteurs du Nepal »

Christian VEROT

« Vietnam, un dragon né de l'Indochine »



Les exposants (Stands)

Légende



ANIMATION

(voir programme complet d'animations sur la page 35)

Associations humanitaires

A.E.D. KAREEN MANE

Parrainage de mamans isolées et soutien aux études des enfants. Vente d'artisanat des bidonvilles de Madagascar.

AIDE À L'ENFANCE TIBÉTAINE

Aide aux réfugiés tibétains en exil en Inde et au Népal, parrainage d'enfants, d'étudiants, de personnes âgées.

AMIS DES ENFANTS DU MONDE

Aider dans la durée les enfants les plus démunis, soit sur place par le soutien à des initiatives locales, soit en recherchant en France une famille adoptive pour ceux qui n'ont plus d'avenir dans leur pays.

ANAI

L'association ANAI apporte une aide humanitaire, sociale et éducative. Elle finance des interventions chirurgicales au profit d'enfants issus de familles très pauvres, des parrainages d'enfants, des bourses d'études.

ASSOCIATION BEN

Coopération artistique artisanale franco sénégalaise. L'association BEN se propose de créer un flux d'échanges entre artistes et artisans, à travers les expositions, stages valorisant les savoir-faire traditionnels.

ASSOCIATION SHANUA

Association Franco-Equatorienne qui a pour but d'aider à la création d'un centre de protection de la culture des indiens SHUAR en équateur.

Salon Passementiers, SAMEDI 17 H 00

« Les enjeux pétroliers en Equateur, impact sur la communauté Shuar » Conférence animée par Manuel Maiche, président de la Nation SHUAR d'Equateur.

CASA TANA

Casa-tana soutient le projet de développement ASA à Madagascar. Depuis 20 ans, plus de 400 familles en grande précarité dans les rues d'Antananarivo sont devenues des paysans dans le Moyen Ouest Malgache.

CCFD TERRE SOLIDAIRE

Soutien des programmes de développement des partenaires. Education au développement ici, en direction de tous les citoyens. Action de plaidoyer pour interpeller les dirigeants sur les conditions d'investissement à l'étranger.

CEDO

CEDO est une association d'aide et d'échange qui soutient des projets de développement au Sénégal, dans les régions de Kaolack et de Fatick.

COMITÉ DE JUMELAGE LENTILLY – KOUILA

Comité de jumelage coopération associatif entre Lentilly en Rhône Alpes et Kouila commune de Ziniaré au Burkina Faso.

EGUEDI

Eguedi propose de la formation de guides dans des pays en voie de développement touristique, en partenariat avec les structures locales existantes (Niger, Laos, Burkina, Casamance...).

ENFANTS DES RUES DE PONDICHÉRY

Collecte de fonds pour aider les enfants vulnérables par la création d'un foyer pour enfants orphelins/abandonnés et d'un centre pour enfants handicapés mentaux.

FRANCE CHINE DE LA LOIRE

Parrainage d'enfants des ethnies Miao, Yao et Dong des grandes montagnes du sud de la Chine en partenariat avec « Couleurs de Chine ». Aide à la construction d'écoles, bâtiments culturels, aide aux familles.

GREENPEACE

Greenpeace est une association internationale, indépendante et non violente. Elle a pour but de dénoncer les atteintes à l'environnement et d'apporter des solutions contribuant à sa protection et à la promotion de la paix.

MASNAT

Formation, aide à la santé et participation au développement de la région de l'Azawagh au Niger.

NYAMDU.DRO

Nyamdu.dro participe avec des associations locales à l'installation de panneaux solaires pour l'électrification des bâtiments communs dans les hautes vallées de l'Himalaya pour permettre l'amélioration des conditions de vie.

NYANJAY COMPASSION

Vente d'artisanat indien et tibétain : foulards de soie, pashminas, châles en laine de yack et objets en papier mâché au profit de réfugiés tibétains à Dharamsala en Inde.

PARTAGE RHONE ALPES

Parrainages et actions humanitaires pour venir en aide aux enfants démunis à travers le monde.

REGARD'AILLEURS

Valorisation d'actions citoyennes et associatives en lien avec la solidarité ou l'environnement par le biais d'expositions, de conférences, de reportages photos, vidéos et radios.

Regard'Ailleurs vous offre des cartes postales et Curieux Voyageurs s'occupe de l'affranchissement.

SOLIDARITÉ BIDONVILLES MADAGASCAR

Parrainage de mamans vivant seules avec leurs enfants dans les bidonvilles de Tananarive. Scolarisation des enfants, soins de la famille, micro-crédits aux mamans pour développer une activité.

SOURIRE AIMER

Sourire Aimer a ouvert une maison à Madagascar et y accueille 13 enfants abandonnés depuis 10 ans. Les enfants y vivent en internat. Ils sont scolarisés en collège français.

Tourisme autrement

ACCUEIL PAYSAN

Réseau d'associations regroupant agriculteurs et acteurs ruraux qui proposent différents types d'accueil : chambres et/ou tables d'hôtes, gîtes, auberge, relais, camping à la ferme...

AMAROK

AMAROK l'Esprit Nature est une association de voyages qui vous propose des séjours en France et à l'étranger. Ses destinations à la portée de tous vous permettront de vivre et découvrir la pleine nature et de partager des moments forts en immersion dans le milieu naturel.

ARVEL VOYAGES

ARVEL œuvre pour un tourisme contribuant à la compréhension et au respect mutuel des populations. Solidarité, plaisir de découvrir, rencontrer, partager sont les clefs de voûte de notre projet.

AZIMUT VOYAGE

Association d'écotourisme pour vous laisser surprendre. Notre boîte à idées regorge de voyages plus originaux les uns que les autres et vous propose également du voyage sur mesure.

G.C.U.

Le Groupement des Campeurs Universitaires est une association qui se caractérise par une gestion bénévole des terrains de camping par les campeurs. Sa spécificité s'exprime à travers les valeurs de solidarité, laïcité et convivialité.

Salon Passementiers, SAMEDI 15 H 00

*« Auto-gestion, une utopie devenue une réalité »
Conférence illustrée animée par Didier Bonnaire –
Groupement des Campeurs Universitaires.*

JEUNESSE ET RECONSTRUCTION

Organise depuis 67 ans des chantiers internationaux de jeunes bénévoles. Propose des séjours de 2 semaines à 1 an à des jeunes, en France et dans 77 pays.

Salon Passementiers, DIMANCHE 14 H 45

*Le volontariat à l'étranger » Présentation des
programmes de Jeunesse et Reconstruction.*

LA CASE D'ALIDOU

Propose des séjours de tourisme solidaire au Burkina Faso basés sur la rencontre et l'échange. 15% du séjour financent des projets de développement communautaires.

Salon Passementiers, SAMEDI 14 H 00

*« Voyage en immersion complète à Gon Boussougou,
à la rencontre des habitants et de leur quotidien »,
Film 10 min – La Case d'Alidou*

TOUDA ECOLOGDE

Ecolodge dans le haut atlas au Maroc : hébergement, restauration, activités outdoor.

Salon Passementiers, DIMANCHE 15 H 30

*« les ateliers de la vallée du sourire » Film 30 min
Initiation à la photographie et au carnet de voyage de
collégiens du haut atlas au Maroc, Said MARGHADI*

Y.F.U.

YFU offre chaque année à des jeunes de 15 à 18 ans l'opportunité de passer 2, 6 ou 10 mois à l'étranger ou en France au sein d'une famille et d'un lycée. Les séjours Découvertes solidaires permettent aux jeunes de 18 à 25 ans d'acquérir une expérience de terrain au travers du volontariat.

Bio et commerce équitable

AINSI FON

Ainsi Fon assure aide et promotion de 15 artisans béninois et propose leurs créations : bijoux ethniques, tissus (toiles appliquées, tentures, nappes, tabliers), jeux.

ALOUAN

La vocation de l'association ALOUAN est la promotion et la valorisation des savoir-faire artisanaux et ancestraux africains, dans le respect du commerce équitable (bijoux touaregs, tissus, cuirs).



**Du 15 au 18
octobre 2015**

www.grandbivouac.com



L'air du Vent
une école

atelier fabrication
de cerfs-volants

stage découverte
ou initiation

un magasin

52 rue gambetta

(place A. France)

0477 47 09 31

www.laireduvent.com

ARTISANS DU MONDE

Artisans du Monde défend une vision engagée du commerce équitable par la vente de produits, l'éducation et les campagnes d'opinion publique pour changer les règles et les pratiques du commerce international.

ARTISANS MONGOLS

Des articles naturels en laine, issus du commerce équitable, fabriqués à la main par des artisans en Mongolie.

AUX 4 COINS DU MONDE

Commerce équitable, création de filières directes propres à Aux 4 coins du Monde auprès d'artisans, artistes populaires, ateliers, coopératives, clubs de mères, pour la diffusion de leur production artisanale.

Salon Passementiers, DIMANCHE 16 H 45

« Les Alpaqueros de Sicuani, au Pérou » éleveurs d'alpaga Film 20 min - de Nicole VITEL

AYLLU

Partenariat commercial avec la Centrale Internationale des Artisans Péruviens basé sur le dialogue, la transparence et le respect, depuis 1984. Vente de poteries, bijoux, tapis, lainages en alpaga.

COULEUR CAFÉ

Artisan torréfacteur, Couleur Café fait venir un café bio et équitable des hauts plateaux du Pérou (qu'il torréfie à l'ancienne) et assure un lien direct entre artisans producteurs et points de vente.

MÉLIM'ELO

Passionnée d'épices et de cuisine saine, de voyages et de recettes du monde, Elodie veut faire découvrir de nouvelles saveurs dans ses préparations culinaires. Son idée : des mélanges beaux et bio mis en valeur dans des bouteilles.

SATORIZ

Vente et conseils en produits biologiques.
Dégustations sur le stand.

ZODOO

Aide aux familles en grandes difficultés du Burkina Faso par la vente de bijoux touareg, bronzes du Burkina, boîtes en cuir.

Espace nature

LPO

La LPO est une association de protection de la nature et de la biodiversité. Ses actions s'articulent autour de 3 grands axes : protection des espèces, préservation des espaces, éducation et sensibilisation.

Salon Passementiers, DIMANCHE 16 H 15

« Voyage au Brésil à la découverte de la biodiversité », diaporama présenté par Joël VIAL, adhérent LPO

MAISON DU TOURISME DU LIVRADOIS FOREZ

La Maison du Tourisme du Livradois-Forez vous propose une immersion « nature » au cœur de son Parc naturel régional, à la découverte de tourbières et volcans, de vallées glaciaires, bocages, et des Hautes-Chaumes du Forez (site classé) lieu emblématique à la croisée des chemins entre l'Auvergne et Rhône-Alpes.

Dégustations de Fourme d'Ambert sur le stand !

Et aussi

CLUB D'ESPÉRANTO

Enseignement et promotion de l'Espéranto, langue d'un apprentissage rapide, pour faciliter la communication entre les hommes.

Salon Passementiers, SAMEDI 17 H 45

Conférence illustrée « Découvrir l'Espéranto »

CONNAISSANCE DU MONDE

A l'écran un film, sur scène l'auteur". Connaissance du Monde, c'est la rencontre du public avec un conférencier. La présence sur scène de l'auteur qui commente ses propres images, fait revivre son aventure au fil du récit.

ÉDITIONS HOZHONI

Axée autour du thème du voyage réel ou spirituel, Ulteïra est une nouvelle revue-livre de passion et de conviction destinée à tous ceux qui estiment que la spiritualité universelle, les cultures, les symboles et l'école de la nature sont de formidables sources d'inspiration.

Salon Passementiers, SAMEDI 14 H 30 :

Photographes légendaires, Roland et

Sabrina MICHAUD parcourent le monde depuis 60 ans.

Film 20 min – Éditions Hozhoni

ÉDITIONS JARJILLE

Jarjille est une maison d'édition alternative pour qui la publication d'un livre répond avant tout au désir de dessiner, d'écrire, de raconter une histoire, de donner à voir, à lire, à voyager, à rêver... Auteurs sur le stand tout le week-end.

ÉDITIONS LIVRES DU MONDE

Livres du Monde est une maison d'édition créée à Annecy en 2010 qui publie des livres (récits de voyages, reportages, essais, poèmes, nouvelles, ...) pour faire découvrir le monde, la diversité des lieux et des cultures. Auteurs sur le stand tout le week-end.

LA NEF

La Société financière de la Nef est une coopérative de finances solidaires qui exerce une double activité de collecte d'épargne et d'octroi de crédit dans le cadre d'un agrément de la Banque de France. Son objectif : participer à la construction d'une économie responsable.

LA RUE À VÉLO

Vélos et accessoires de randonnée, vélos électriques, urbains, vélos enfants, draisienne... Autant de solutions à venir essayer en magasin.

Salon Passementiers, SAMEDI 15 H 45

« Les solutions techniques pour bien voyager à vélo »

Présentation illustrée de Matthieu BOUCHERAT

LA VOIE DES ÉTOILES

Promotion de la marche au long cours.

LIBRAIRIE DE PARIS

Choix exhaustif de presse écrite, de livres et des rayons qui se font rares : cartographie, guides touristiques, photographie, essais, théâtre, poésie et régionalisme. Parce que les livres ouvrent au monde, venez vous enrichir à leur contact.

Auteurs sur le stand tout le week-end.

MÉDIATHÈQUES – CINÉMATHÈQUE DE SAINT ETIENNE

Les médiathèques proposent des documents (romans, bd, documentaires, journaux...), des services aux lecteurs, des rendez-vous culturels toute l'année.

La Cinémathèque organise plus de 200 projections gratuites par an à la Salle Mazoyer de la médiathèque de Tarentaise et dispose d'un fonds d'archives très riche.

Salon Passementiers, DIMANCHE 14 H 00

« La sauvegarde des archives filmiques », Conférence illustrée animée par Antoine RAVAT – Cinémathèque de Saint-Etienne

MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE DE LA LOIRE

Service du Conseil Général, elle a pour mission de permettre l'accès du plus grand nombre à une offre culturelle diversifiée. Elle accompagne pour ce faire les 250 équipes de bibliothèques-médiathèques du réseau ligérien de lecture publique.

LES PUZZLES DE JEAN / VALEURS EN JEU

Puzzles géographiques artisanaux en bois fabriqués en France, dans le Gard : France, Europe, Afrique, Etats Unis, ... Monde.

Grand Salon Animation, EN CONTINU

« Puzzles du monde en bois » en libre accès sur le stand.

NIKON FRANCE

Avec la participation du Studio GONNET, retrouvez l'équipe Nikon pour vous conseiller. Vous pourrez assister à des démonstrations produits mais également prendre en main les boîtiers, objectifs et téléobjectifs parmi un large choix de notre gamme.

Les infos pratiques

WWW.CURIEUXVOYAGEURS.COM renseignements téléphoniques 04 77 52 14 64

OÙ ?

Espace Fauriel
Centre de Congrès, EMLYON, École des Mines.
23, rue Ponchardier 42100 - Saint-Étienne

COMMENT S'Y RENDRE ?

Voiture sortie 21 sur l'axe Lyon - Le Puy
Train 15 min de la gare TGV de Saint-Étienne
Tramway/Bus lignes 5 et 6 de la STAS
Taxi 04 77 25 42 42



À QUELLE HEURE ?

Expositions, stands, animations,...
samedi 28 mars 10h00 - 20h00
dimanche 29 mars 10h00 - 19h00

Festival de films
vendredi 27 mars 09h00 - 16h00 : scolaires
vendredi 27 mars 19h30 - 23h55
samedi 28 mars 11h00 - 23h55
dimanche 29 mars 08h30 - 20h00

MONNAIE DU FESTIVAL : LE REVA

Bienvenue au Village des Globe-Rêveurs, un monde nouveau où l'Euro n'existe pas. La seule monnaie admise aux bars et points de vente «restauration» sera le REVA. Bureaux de change permanents au Centre de Congrès, Taux de change : 1 REVA = 1 € Possibilité de payer aux stands avec des demi REVA.

OÙ MANGER ? OÙ BOIRE UN VERRE ?

Bars et buffets au Centre de Congrès et à l' EMLYON.

OÙ DORMIR ?

Hôtel TÉNOR
12, rue Blanqui / Saint-Étienne
04 77 33 79 88 contact@hoteltenor.com
www.hoteltenor.com
-10% et petit déjeuner offert aux festivaliers
20 mn à pied...

COMBIEN ÇA COÛTE ?

Expositions, stands, animations,...
Entrée gratuite
Festival de films

	+ de 25 ans	- de 25 ans
Séance 1 film	5,00 €	3,50 €
Soirée	10,00 €	7,00 €

Gratuit pour les moins de 10 ans
(Attention vous devez leur réserver des places)

Offre fidélité

Vous êtes un fidèle de Curieux Voyageurs ?
Vous ne manquez pas une séance ?
Nous vous invitons, pendant le week-end,
à un repas pour découvrir l'univers des réalisateurs
et de l'équipe du festival.
Cette offre est valable pour toute personne ayant acheté
50 € ou plus de tickets par personne.
Réservation uniquement à votre arrivée au Centre de
Congrès.

Accueil-café

Avec le billet " A5 " du dimanche matin,
nous vous offrons un accueil café !

OÙ ACHETER VOS BILLETS ?

Billets électroniques

Sur Internet du 23 février au 29 mars 2015 :

www.curieuxvoyageurs.com



BILLETTERIE DU FESTIVAL

Centre de Congrès 27, 28 et 29 mars 2015

Offices de tourisme de Saint-Étienne, Firminy, Chalmazel, Saint-Chamond, Saint-Just Saint-Rambert, Montbrison, Andrézieux Bouthéon et Sorbiers.

Librairie de Paris

6-8, rue Michel Rondet - Saint-Étienne

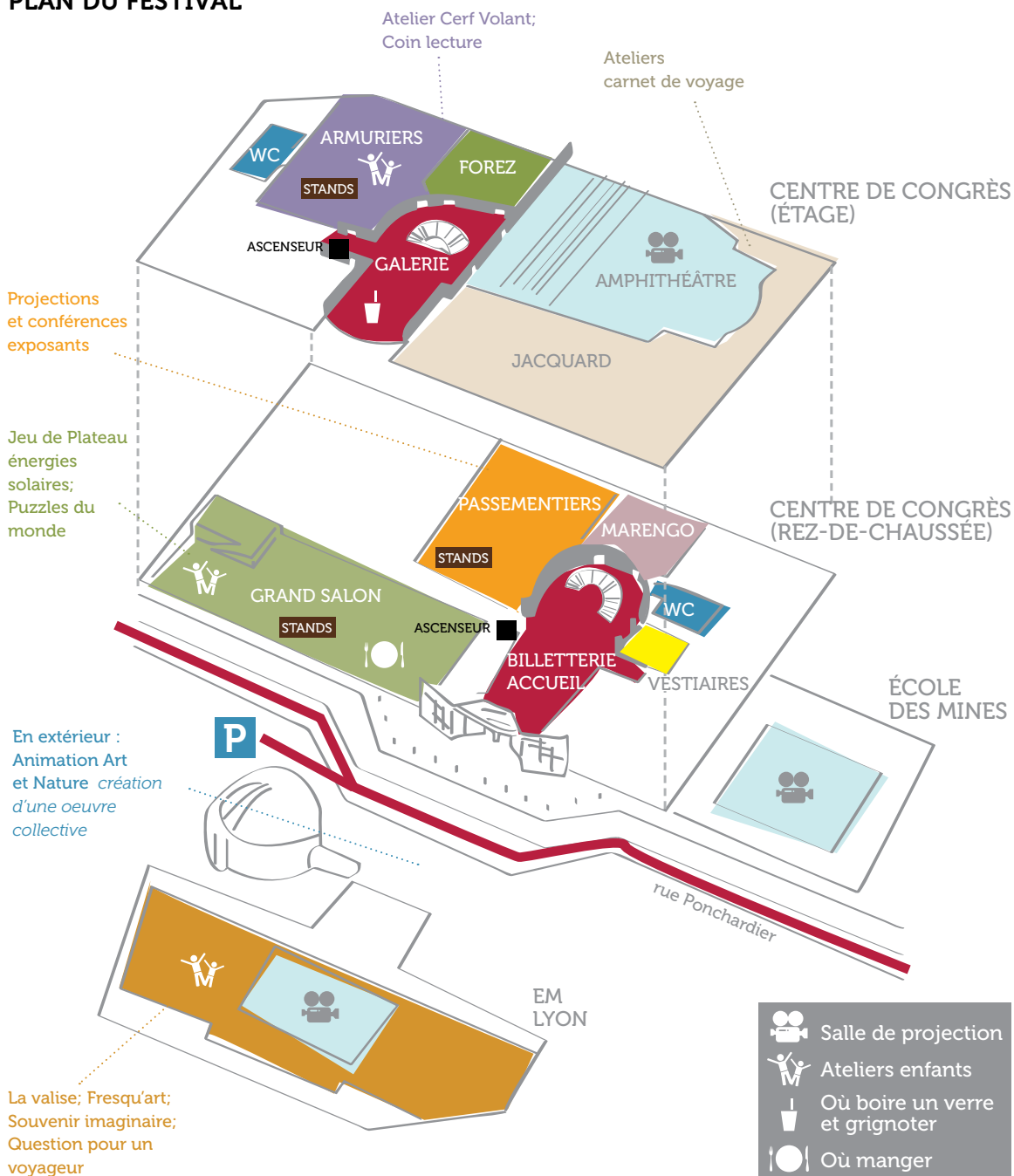
Studio Gonnet

29, rue Gambetta - Le Chambon-Feuergrolles

Expé

19, place Chavanelle - Saint-Étienne

PLAN DU FESTIVAL





13 | 14 | 15
NOVEMBRE 2015

IL FAUT ALLER VOIR

· LITTÉRATURE
DE VOYAGE
· PROJECTIONS
· CONFÉRENCES

RENDEZ-VOUS DU CARNET DE VOYAGE ET DE REPORTAGE

www.rendezvous-carnetdevoyage.com

Crédits

IMPRIMERIE
PHIL' print

INFOGRAPHIE
Juliana Gotilla



MAROC. Carnet de voyage de Philippe Bichon.

Programme Animations

SAMEDI 28/03/2015

- 10 h 00 *Salon Jacquard*
Atelier Carnet de voyage avec Martine Palhol (2 h 30)
- 11 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 11 h 00 *Grand Salon*
Jeu de plateau sur les énergies solaires (Stand Livradois Forez)
- 14 h 00 *Salon Passementiers*
Film « Voyage en immersion au Burkina Faso (La Case d'Aïdou)
- 14 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 14 h 00 *Grand Salon*
Jeu de plateau sur les énergies solaires (Stand Livradois Forez)
- 14 h 30 *Salon Passementiers*
Film « Roland et Sabrina Michaud » photographes voyageurs (Éditions Hozhoni)
- 15 h 15 *Salon Passementiers*
Conférence « L'autogestion, une utopie devenue une réalité » (GCU)
- 16 h 00 *Salon Forez*
Café-lecture avec Lionel Daudet « Le tour de la France exactement »
- 16 h 00 *Grand Salon*
Jeu de plateau sur les énergies solaires (Stand Livradois Forez)
- 16 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 16 h 00 *Salon Passementiers*
« Les solutions techniques pour bien voyager à vélo » (La rue à vélo)
- 17 h 00 *Salon Passementiers*
Conférence « Les enjeux pétroliers en Équateur, impact sur la communauté Shuar, » animée par Manuel Maiche, représentant de la nation Shuar (Assoc. Shanua)
- 17 h 45 *Salon Passementiers*
Conférence illustrée « Découvrir l'Espéranto » (Club Espéranto)

ANIMATION EN CONTINU LE SAMEDI
EN EXTÉRIEUR :

Animation Art & Nature par "Sur les pas de Gaspard". Création d'une œuvre collective sur le thème du voyage, avec des éléments (objets, Supports, etc.) du Livradois-Forez et d'ailleurs.

DIMANCHE 29/03/2015

- 10 h 00 *Salon Jacquard*
Atelier Carnet de voyage avec Philippe Bichon (2 h 30)
- 11 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 11 h 00 *Salon Forez*
Table ronde « Trucs et astuces pour réussir son film de voyage » Avec Louis Meunier (Prisonniers de l'Himalaya), Frédéric Baillif (Tant qu'il pleut en Amérique), Alain Gomez (Zoodo). Cette rencontre propose d'aborder les différentes étapes de la réalisation d'un film, de la conception, la préparation, le tournage, au montage final des images et des sons. Les aspects pratiques seront envisagés (matériel, techniques de tournage, etc.) ainsi que l'écriture du récit sur le plan documentaire ou artistique (techniques de narration, esthétique, etc.).
- 14 h 00 *Salon Passementiers*
Conférence « La sauvegarde des archives filmiques » (Cinémathèque Saint-Etienne)
- 14 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 14 h 45 *Salon Passementiers*
Présentation des programmes de volontariat à l'étranger (Jeunesse et Reconstruction)
- 15 h 30 *Salon Passementiers*
Film « Les ateliers de la vallée du sourire » (Touda Ecolodge)
- 16 h 00 *Salon Armuriers*
Atelier cerf-volant (1 h 30)
- 16 h 15 *Salon Passementiers*
Diaporama « Voyage à la découverte de la biodiversité au Brésil (Adhérent LPO)
- 16 h 45 *Salon Passementiers*
Film « les Alpaqueros au Pérou » éleveurs d'alpaga de Nicole Vitel (Aux 4 coins du monde)

**PRÉPARE TON VOYAGE À L'ÉMLYON !
LES ÉTUDIANTS VOUS ACCUEILLENT
SAMEDI ET DIMANCHE APRÈS-MIDI AVEC...**

La valise Tu aimes voyager ? Mais es-tu certain d'en être capable ? Viens relever le défi de la valise où seuls les meilleurs s'en sortiront.

Fresqu'art Coller, peindre, écrire, dessiner, scotcher, déchirer, colorier...montre-nous tes souvenirs et tes rêves de voyages.

Souvenir imaginaire Prends un selfie déguisé en voyageur et épate tes amis.

Question pour un voyageur Teste toi sur la culture du monde et gagne peut-être un des nombreux cadeaux mis en jeu.

Programme Films

	AMPHI CENTRE DE CONGRÈS	AMPHI EMLYON	AMPHI ÉCOLE DES MINES
27 MARS 2015	20h00 [Billet A0] NOMADE DES MERS (52min) Corentin de Chatelperron > PAGE 24 21h50 [Billet A0] LE THE OU L'ELECTRICITE (93min) Jérôme le Maire > PAGE 12		
	14h00 [Billet A1] LES JUMEAUX MAUDITS (52min) Philippe ROSTAN > PAGE 6 15h45 [Billet A2] SOUS LES AILES DE L'HIPPOCAMPE (52min) François Suchel > PAGE 23 17h30 [Billet A3] KINSHASA SYMPHONY (95min) Martin Baer > PAGE 6 20h00 [Billet A4] 1000 KM A LA RAME SUR LE ZAMBEZE (52min) Mike Magidson > PAGE 22 22h00 [Billet A4] QUÉBÉKOISIE (81min) Mélanie Carrier et Olivier Higgins > PAGE 7	14h10 [Billet E1] LE TOUR DE LA FRANCE EXACTEMENT (70min) Lionel Daudet > PAGE 22 16h00 [Billet E2] SAFAR (le Voyage) (55min) Talheh Daryanavard > PAGE 8 17h35 [Billet E3] TANT QU'IL PLEUT EN AMERIQUE (84min) Fred Baillif > PAGE 9 20h10 [Billet E4] NOMADE DES MERS (52min) Corentin de Chatelperron > PAGE 24 21h45 [Billet E4] SOLIDREAM (93min) Brian Mathé, Morgan Monchaud et Siphay Vera > PAGE 23	14h20 [Billet M1] SCANDINAVIE, L'APPEL DU NORD (51min) Laurent Joffrion avec Vincent Munier > PAGE 17 16h10 [Billet M2] JAPON DES HAUTEURS, monde interdit, monde colonisé (52min) Cécile Cusin > PAGE 18 18h00 [Billet M3] LE LOTUS DANS TOUS SES ÉTATS (55min) Philippe Rostan > PAGE 14
28 MARS 2015			
29 MARS 2015	09h20 [Billet A5] PRISONNIERS DE L'HIMALAYA (52min) Louis Meunier > PAGE 19  11h00 [Billet A6] PRIX LITTÉRAIRE & LE VOYAGE DE KGONTA BO, le chaman (52min) Kate Thompson-Gorry > PAGE 7 14h00 [Billet A7] SOLIDREAM (93min) Brian Mathé, Morgan Monchaud et Siphay Vera > PAGE 23  16h30 [Tarif réduit pour tous Billet A8] PALMARÈS & SATI (25min) Bartłomiej Swederski > PAGE 18 18h30 [Billet A9] LES PRINCESSES DE LA MONTAGNE (48min) Christian Vérot > PAGE 14	14h10 [Billet E5] EN QUÊTE DE SENS (90min) Marc De La Ménardière et Nathanaël Coste > PAGE 24 16h20 [Billet E6] TYSFJORD, LES ENFANTS D'ANTA (52min) Bruno Peyronnet > PAGE 16 18h00 [Billet E7] NOUS SALUERONS LA LUNE (51min) Camille Chaumereuil > PAGE 8	14h20 [Billet M4] ZOODO (54min) Alain Gomez et Michelle Charrondière > PAGE 9 16h30 [Billet M5] UNE VIE DE PORTEUR (23min) Pauline Pretet > PAGE 19 18h00 [Billet M6] 1000 KM A LA RAME SUR LE ZAMBEZE (52min) Mike Magidson > PAGE 22